



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 13071-3:2019

01-december-2019

Nadomešča:
SIST EN 13071-3:2011

**Nepremični zabojniki za odpadke do 5000 l, ki se dvigujejo zgoraj in praznijo
spodaj - 3. del: Priporočeni sistemi za dvigovanje**

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied - Part 3:
Recommended lifting connections

Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und
Bodenentleerung - Teil 3: Empfohlene Hebesysteme/Lastaufnahmen

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5 000 l, levés par le haut et
vidés par le bas - Partie 3 : Pièces intermédiaires de levage recommandées

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13071-3:2019

ICS:

13.030.40	Naprave in oprema za odstranjevanje in obdelavo odpadkov	Installations and equipment for waste disposal and treatment
-----------	--	--

SIST EN 13071-3:2019

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13071-3:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e341c5d-da92-4388-8634-2383ec78c111/sist-en-13071-3-2019>

EUROPEAN STANDARD

EN 13071-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2019

ICS 13.030.40

Supersedes EN 13071-3:2011

English Version

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied - Part 3: Recommended lifting connections

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas -
Partie 3 : Pièces intermédiaires de levage recommandées

Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung - Teil 3: Empfohlene Hebesysteme/Lastaufnahmen

This European Standard was approved by CEN on 5 August 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents		Page
European foreword		3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	4
4	Requirements	6
Annex A (normative) Upper shape for loop		9
Annex B (informative) Dimensions of mushroom lifting connection		10
Bibliography		11

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13071-3:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e341c5d-da92-4388-8634-2383ec78c111/sist-en-13071-3-2019>

European foreword

This document (EN 13071-3:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 183 "Waste management", the secretariat of which is held by DIN.

This document shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13071-3:2011.

EN 13071-3:2019 includes the following significant technical changes with respect to EN 13071-3:2011:

a) terminological entries for "container lifting connection" (3.1) and "container handling system" (3.2) have been revised;

b) references have been updated;

c) requirement for single loop container (4.2.2.1) has been added;

d) new subclauses "Compatibility between handling system and mushroom" (4.2.4) and "Movement of a locking loop / mushroom" (4.2.5) have been added;

e) Table 1 and Figure B.1 have been revised.

EN 13071 consists of the following parts, under the general title "Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied":

Part 1: General requirements;

Part 2: Additional requirements for underground or partly underground systems;

Part 3: Recommended lifting connections.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 13071-3:2019 (E)**1 Scope**

This document specifies the requirements for the container lifting and opening/closing/locking connections to be used during the loading and unloading operations of the containers top lifted and bottom emptied.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13071-1:2019, *Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied — Part 1: General requirements*

EN 1677-1, *Components for slings — Safety — Part 1: Forged steel components, Grade 8*

EN 1677-2, *Components for slings — Safety — Part 2: Forged steel lifting hooks with latch, Grade 8*

EN 1677-3:2001,¹ *Components for slings — Safety — Part 3: Forged steel self-locking hooks — Grade 8*

EN 1677-4, *Components for slings — Safety — Part 4: Links, Grade 8*

EN 1677-5, *Components for slings — Safety — Part 5: Forged steel lifting hooks with latch — Grade 4*

EN 1677-6, *Components for slings — Safety — Part 6: Links — Grade 4*

3 Terms and definitions

SIST EN 13071-3:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e341c5d-da92-4388-8634-1b3608c47f5a/en-13071-3:2019>

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

3.1 container lifting connection
accessory for different functions, e.g. lifting and or opening/closing and/or locking/unlocking, which is part of the container and which is connected to the container handling system in order to handle the container

Note 1 to entry: See Figure 1.

¹ Impacted by EN 1677-3:2001+A1:2008

3.2**container handling system**

lifting accessory connected to the crane in order to handle the designated waste container (and its opening mechanism)

Note 1 to entry: See Figure 1.

3.3**loop**

lifting connection or part of the lifting connection used for operating the container with a container handling system

3.4**fixed loop**

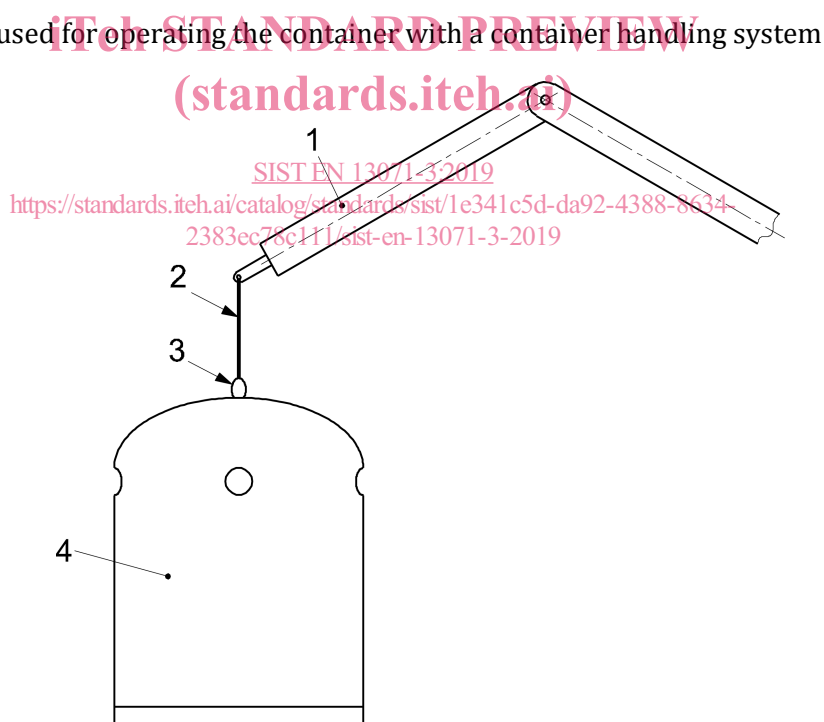
loop whose position does not change relatively to the container

3.5**locking loop**

loop(s) which is (are) used to lock and unlock the bottom hatch(es) of the container during handling operations

3.6**mushroom**

lifting connection used for operating the container with a container handling system

**Key**

- 1 crane
- 2 handling system (see 3.2)
- 3 lifting connection (see 3.1)
- 4 container

Figure 1 — Example of lifting connection

EN 13071-3:2019 (E)

4 Requirements**4.1 General requirements**

The general requirements shall be according to EN 13071-1:2019.

4.2 Specific requirements**4.2.1 General**

This document provides a list of non-exhaustive examples of recommended lifting connections, with dimensions. See Table 1.

4.2.2 Loop**4.2.2.1 Single loop**

Dimensions shall allow the lifting of the container by hooks that are covered by EN 1677 (series).

Single loop container shall be designed to avoid accidental opening during lifting operations.

4.2.2.2 Two loops in line

Dimensions shall allow the operating of the container by hooks that are covered by EN 1677 (series). Interaxial distance between the two loops shall be 240 mm \pm 10 mm.

4.2.2.3 Two loops parallel

Dimensions shall allow the operating of the container by hooks that are covered by EN 1677 (series). Interaxial distance between the two loops shall be 100 mm \pm 40 mm.

4.2.2.4 Three loops in line

Dimensions shall allow the operating of the container by hooks that are covered by EN 1677 (series). Interaxial distance between the loops shall be 280 mm \pm 50 mm.

4.2.3 Mushroom

Dimensions shall allow the operating of the container by a specifically designated container handling system. An example is shown in Annex B.

4.2.4 Compatibility between handling system and mushroom

The max angle between mushroom axis and lifting connection axis during lifting and emptying movement shall not exceed $\pm 3^\circ$ (see Figure 2).

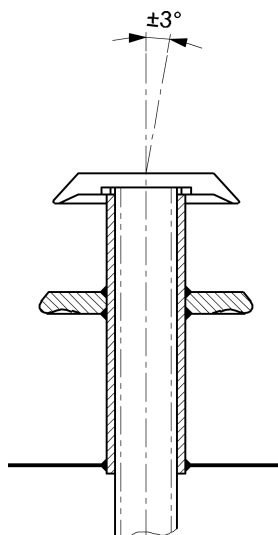


Figure 2 — Angle between mushroom axis and lifting connection axis

The lifting connection in relation with the lifting device shall allow a control of the angular position of the container.

Protection shall be implemented in order to prevent deterioration of container's top.

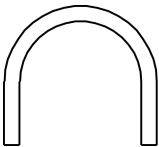
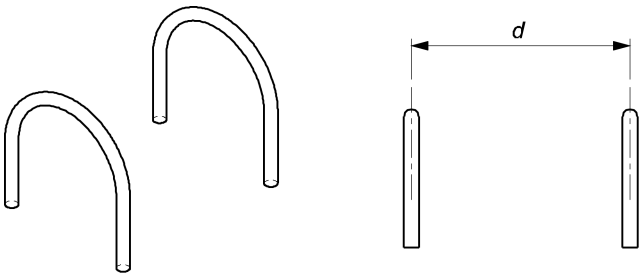
4.2.5 Movement of a locking loop / mushroom

If a locking loop / mushroom is used to lock / unlock the bottom hatch(es) of the container, this movement shall be vertical and not more than 500mm. The upper position of the locking loop / mushroom shall lock the bottom hatch(es); the lower position opens the bottom hatch(es)

4.2.6 Twin lifting bars

Dimensions shall allow the operating of the container by a specifically designated container handling system. Interaxial distance between the axles shall be 437 mm \pm 5 mm.

Table 1 — Examples of recommended lifting connections

Family	Shape	Relevant Dimensions
Single loop		See Annex A.
Two loops parallel		d = loop distance = 100 mm \pm 40 mm See Annex A.